



Ръководство за потребителя

© 2018, 2019 HP Development Company, L.P.

Chrome, Chromebox, Google, логото Google и Google Cloud Print са търговски марки или регистрирани търговски марки на Google LLC. microSD и логото microSD са търговски марки или регистрирани търговски марки на SD-ЗС в Съединените щати и/или в други държави. DisplayPort™ и логото DisplayPort™ са търговски марки, собственост на Асоциацията за стандарти във видеоелектрониката (VESA ®) в Съединените щати и/или други държави.

Информацията, която се съдържа тук, подлежи на промяна без предизвестие. Единствените гаранции за продуктите и услугите на HP са изрично изложени в гаранционните карти, придружаващи въпросните продукти и услуги. Нищо от споменатото тук не следва да се тълкува и приема като допълнителна гаранция. HP не носи отговорност за технически или редакторски грешки или пропуски в настоящия документ.

Второ издание: октомври 2019 г.

Първо издание: април 2018 г.

Номенклатурен номер на документа:  
L19841-262

### **Бележка за продукта**

Това ръководство описва функции, които са общи за повечето модели. Вашият компютър може да не разполага с някои от функциите.


### **Условия за ползване на софтуера**

Като инсталирате, копирате, изтеглите или използвате по друг начин предварително инсталиран на компютъра софтуерен продукт, се съгласявате да се обвържете с условията на това Лицензионно споразумение с крайния потребител (ЛСКП) на HP. Ако не приемете тези лицензионни условия, единствената компенсация е да върнете целия неизползван продукт (хардуер и софтуер) в рамките на 14 дни срещу пълно възстановяване на сумата, което зависи от съответните правила за възстановяване на вашия търговец.

За допълнителна информация или за заявка за пълно възстановяване на стойността на компютъра се свържете със своя търговец.

## Предупреждение за безопасност

---

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да намалите опасността от изгаряния или прегряване на компютъра, не поставяйте компютъра на право в скута си и не блокирайте достъпа до вентилационните отвори на компютъра. Използвайте компютъра само върху твърда и равна повърхност. Не позволявайте друга твърда повърхност, например поставен в близост до компютъра допълнителен принтер, или мека повърхност, като например възглавници, постелки или дрехи, да блокира въздушния поток. Също така не позволявайте по време на работа променливотоковият адаптер да докосва кожата или мека повърхност, като например възглавници, постелки или дрехи. Компютърът и променливотоковият адаптер отговарят на ограниченията за температура на повърхност, достъпна за потребителя, определени от приложимите стандарти за безопасност.

---



---

# Съдържание

<b>1 Запознаване с вашия Chromebox</b> .....	<b>1</b>
Дясна страна .....	1
Предна страна .....	2
Задна страна .....	4
Долна страна .....	5
Етикети .....	6
<b>2 Използване на допълнителна клавиатура и мишка</b> .....	<b>8</b>
Използване на клавишите за действие .....	8
<b>3 Използване на Chromebox</b> .....	<b>10</b>
Използване на аудиофункции .....	10
Свързване на високоговорители .....	10
Свързване на слушалки .....	10
Използване на видео .....	10
Свързване на HDMI устройство .....	11
Свързване с безжична мрежа .....	11
Разрешаване и забраняване на Wake on LAN (Събуждане от локална мрежа) .....	12
Управление на приложения .....	12
<b>4 Защита на Chromebox и информацията</b> .....	<b>14</b>
Защита на безжичната мрежа .....	14
Архивиране на софтуерните приложения и информацията .....	14
Възстановяване на Chromebox .....	14
Използване на допълнителен защитен кабел .....	15
<b>5 Отпечатване</b> .....	<b>16</b>
Печат от Google Chrome .....	16
Печат с уеб услугата за печат Google Cloud Print .....	16
<b>6 Още източници на информация на HP</b> .....	<b>17</b>
Още източници на информация на HP .....	17
<b>7 Електростатично разреждане</b> .....	<b>18</b>

<b>8 Достъпност .....</b>	<b>19</b>
НР и осигуряването на достъпност .....	19
Намиране на технологичните инструменти, които са ви нужни .....	19
Ангажиментът на НР .....	19
международна асоциация на специалистите по достъпност (IAAP) .....	20
Намиране на най-добрите помощни технологии .....	20
Оценка на потребностите .....	20
Достъпност за продукти на НР .....	20
Стандарти и закони .....	21
Стандарти .....	21
Мандат 376 – EN 301 549 .....	21
Насоки за достъпност на уеб съдържанието (WCAG) .....	21
Закони и нормативни разпоредби .....	22
Полезни връзки и източници на информация за достъпност .....	22
Организации .....	22
Образователни институции .....	23
Други източници на информация за уврежданията .....	23
Връзки на НР .....	23
Връзка с отдела за поддръжка .....	23
<b>Азбучен указател .....</b>	<b>24</b>

# 1 Запознаване с вашия Chromebox

## Дясна страна

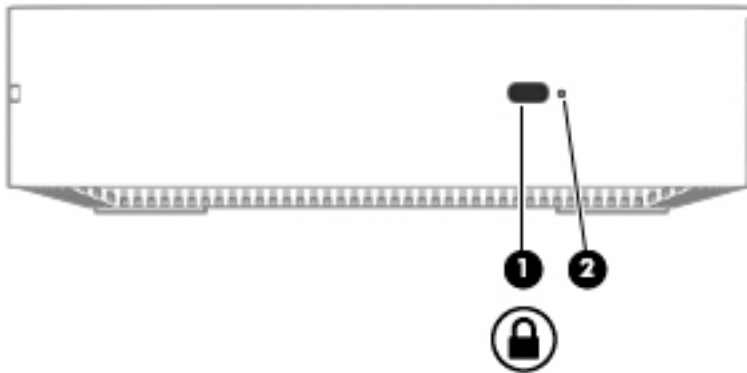



Таблица 1-1 Компоненти от дясната страна и тяхното описание

Компонент	Компонент	Описание
(1)	 Гнездо за защитен кабел	Свързва допълнителен защитен кабел към компютъра. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Защитният кабел има възпиращо действие, но той може да не предпази компютъра от неправомерно използване или кражба.
(2)	Бутон за нулиране/възстановяване	За да нулирате или възстановите устройството, поставете кламер (или габърче) в отвора на бутона за нулиране/възстановяване, след което натиснете бутона. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Натискането на този бутон заедно с бутона на захранването изтрива цялата профилна информация, както и данните, които се съхраняват на вашето устройство Chromebox™, като например снимки, изтеглени файлове и записани мрежи. Поради тази причина HP препоръчва да записвате файловете си на външен твърд диск, USB флаш устройство или място за съхранение в облак. Можете да записвате файловете си в облака по всяко време, като изберете местоположението на Google Drive™ като място за записване на файловете.  За подробности относно начина за възстановяване на операционната система Chrome™ вижте <a href="#">Защита на Chromebox</a> и <a href="#">информацията на страница 14</a> и <a href="https://support.google.com/chrome/a/answer/1360642?hl=en">https://support.google.com/chrome/a/answer/1360642?hl=en</a> .

## Предна страна

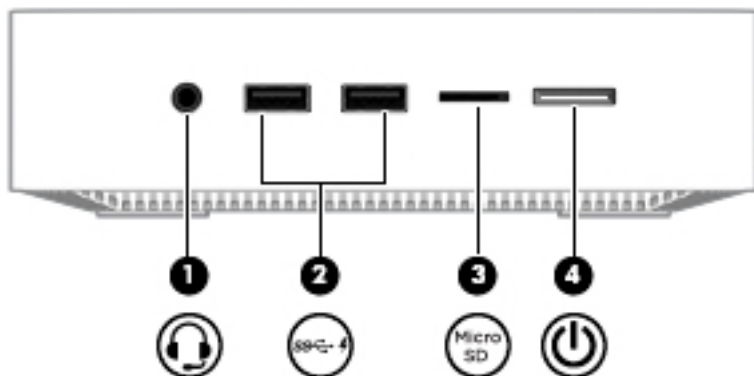




Таблица 1-2 Компоненти от предната страна и тяхното описание

Компонент	Описание
<p>(1)  Комбиниран куплунг за аудиоизход (за слушалки)/аудиовход (за микрофон)</p>	<p>Свързва допълнителни стерео високоговорители със собствено захранване, слушалки, слушалки „тапи“, слушалки с микрофон или аудиокабел за телевизор. Също така служи за свързване на допълнителен микрофон на слушалки. Куплунгът не поддържа допълнителни устройства само с микрофон.</p> <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!</b> За да намалите опасността от увреждане, регулирайте силата на звука, преди да слагате слушалки, слушалки „тапи“ или слушалки с микрофон. За допълнителна информация за безопасност вижте <i>Декларации за нормативните разпоредби, безопасността и околната среда</i>.</p> <p>Това ръководство е предоставено в кутията.</p> <p><b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Когато към куплунга се свърже устройство, високоговорителите на компютъра се изключват.</p>
<p>(2) USB SuperSpeed портове с HP Sleep and Charge (2)</p>	<p>Свързват USB устройство, осигуряват високоскоростен пренос на данни, а дори когато компютърът е изключен, зареждат повечето продукти, като мобилни телефони, камери, тракери на физическа активност или интелигентни часовници.</p>
<p>(3)  Четец за microSD™ карти с памет</p>	<p>Чете допълнителни карти с памет, които съхраняват, управляват, споделят или осъществяват достъп до информация.</p> <p>За да поставите карта:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дръжте картата с етикета нагоре и конекторите – обърнати към компютъра.</li> <li>2. Поставете картата в четеща за карти с памет, след което натиснете картата навътре, докато тя се фиксира здраво.</li> </ol> <p>За да извадите карта:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ Издърпайте навън картата.</li> </ul>
<p>(4) Бутон за захранването/индикатор на захранването</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Когато устройството Chromebox е изключено, натиснете бутона, за да включите устройството. Бял индикатор указва, че устройството е включено. Индикаторът ще се изключи, ако устройството е изключено или е в режим на готовност.</li> </ul>



**Таблица 1-2 Компоненти от предната страна и тяхното описание (продължение)**

Компонент	Описание
	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="898 258 1460 338">• Когато устройството е в състояние на заспиване, натиснете за кратко бутона, за да излезете от режима на заспиване.</li><li data-bbox="898 359 1460 489">• Когато устройството е включено и искате да заключите екрана, натиснете бутона на захранването, докато видите да се показва екранът за влизане. Натискането на бутона на захранването по време на режим на заключен екран изключва устройството.</li><li data-bbox="898 510 1460 583">• Когато устройството е включено и искате да го изключите, натиснете и задръжте бутона на захранването.</li></ul>

## Задна страна

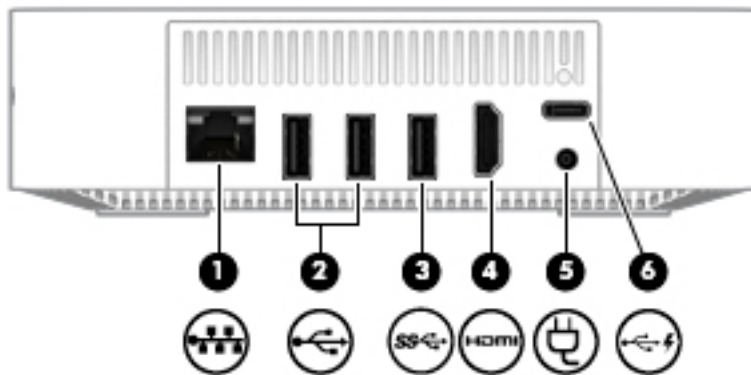








Таблица 1-3 Компоненти от задната страна и тяхното описание

Компонент	Описание
(1) 	Куплунг RJ-45 (мрежа) Свързва мрежов кабел.
(2) 	USB порт Свързва USB устройство, като например мобилен телефон, камера, тракер на активност или интелигентен часовник, и осигурява пренос на данни.
(3) 	USB SuperSpeed портове (2) Свързват USB устройство, като например мобилен телефон, камера, тракер на активност или интелигентен часовник, и осигуряват високоскоростно прехвърляне на данни.
(4) 	HDMI порт Свързва допълнително видео- или аудиоустройство, като например HD телевизор или друго съвместимо цифрово или аудиоустройство.
(5) 	Извод за захранване Служи за свързване на променливотоков адаптер. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Устройството ще опита да съхрани работата ви в случай на проблем със захранването. Ако има прекъсване на електрозахранването или ако случайно изключите устройството от мрежата, Chromebox автоматично ще се рестартира, когато захранването се възстанови.
(6) 	USB Type-C порт с HP Sleep and Charge Свързва USB устройство, което има Type-C конектор, осигурява пренос на данни, а дори когато компютърът е изключен, зарежда повечето продукти, като мобилен телефон, камера, тракер на физическата активност или интелигентен часовник. – и – Свързва устройство с дисплей, което има USB Type-C конектор, осигуряващ изходен DisplayPort сигнал. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Може да се изискват кабели и/или преходници (закупуват се отделно).

## Долна страна




**Таблица 1-4** Компоненти от долната страна и тяхното описание

Компонент	Описание
Вентилационен отвор	Провежда въздушен поток за охлаждане на вътрешните компоненти. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Вентилаторът в устройството се включва автоматично, за да охлажда вътрешните части и да предотвратява прегряване. Нормално е вътрешният вентилатор да се включва и изключва при рутинна работа.

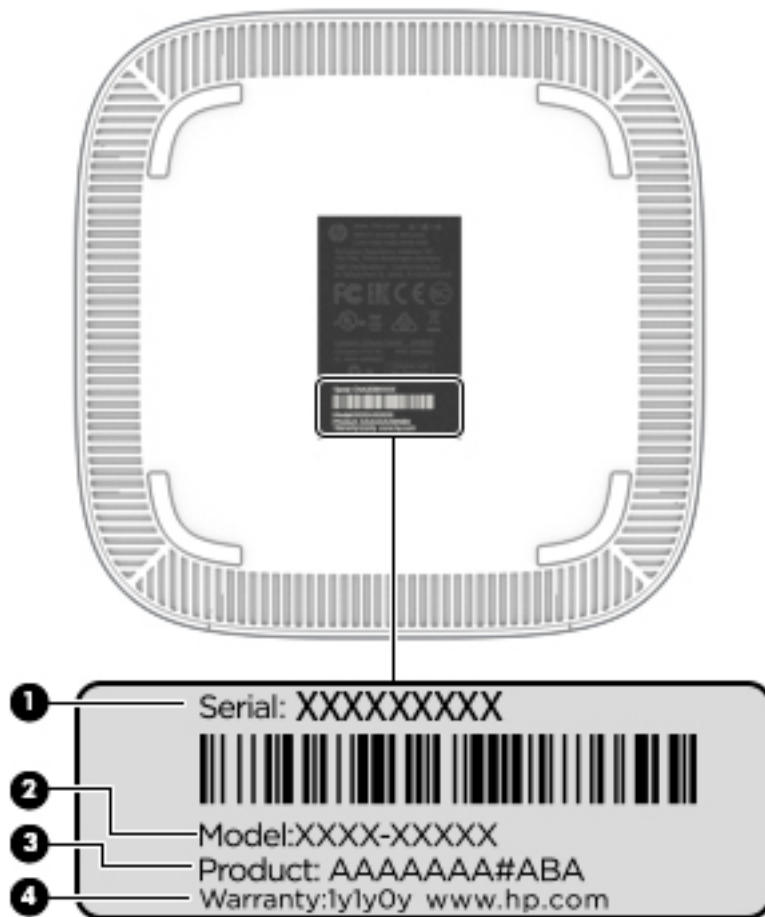
## Етикети

Залепените на компютъра етикети съдържат информация, която може да ви е необходима при отстраняване на проблеми със системата или при пътуване в чужбина с компютъра.

 **ВАЖНО:** Всички етикети, описани в този раздел, ще бъдат залепени отдолу на компютъра.

- Сервизен етикет – предоставя важна информация за идентифициране на компютъра. Когато се свържете с отдела за поддръжка, вероятно ще бъдете попитани за серийния номер и може би за номера на продукта или номера на модела. Намерете тези номера, преди да се свържете с отдела за поддръжка.

Сервизният етикет ще прилича на един от примерите, показани по-долу. Вижте илюстрацията, която съвпада в най-голяма степен със сервизния етикет на вашия компютър.



**Таблица 1-5** Компоненти на сервизния етикет

Компонент	
(1)	Сериен номер
(2)	Номер на модела (само при някои продукти)


**Таблица 1-5 Компоненти на сервисния етикет (продължение)**

<b>Компонент</b>	
<b>(3)</b>	Номер на продукта
<b>(4)</b>	Гаранционен срок

- Нормативен(ни) етикет(и) – предоставя(т) нормативна информация за компютъра.
- Етикет(и) със сертификация на безжично устройство – предоставя(т) информация за допълнителните безжични устройства и маркировките за одобрение за държавите или регионите, в които устройствата са одобрени за използване.

## 2 Използване на допълнителна клавиатура и мишка









Свързването на допълнителна външна клавиатура и мишка ви позволява да пишете, избирате елементи, превъртате и изпълнявате други функции. Клавиатурата ви позволява също така и да използвате клавиши за действие и клавишни комбинации за извършване на конкретни функции.

 **СЪВЕТ:** HP препоръчва да използвате съвместими с Chrome клавиатури на вашето устройство. Клавиатурите, които не са съвместими с Chrome, може да не предлагат същата функционалност на клавишите за действие. За да намерите съвместима с Chrome клавиатура, отидете на адрес [www.hp.com](http://www.hp.com).



### Използване на клавишите за действие

За повече информация относно клавишите за действие и клавишните комбинации посетете <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Изберете своя език в дъното на страницата.

Таблица 2-1 Клавиши за действие и тяхното описание

Икона	Клавиш	Описание
	esc	Активира определени компютърни функции, когато се натисне в комбинация с други клавиши, като например Tab или Shift.
	Назад	Показва предишната страница в хронологията на браузъра.
	Напред	Показва следващата страница в хронологията на браузъра.
	Презареждане	Зарежда отново текущата страница.
	Цял екран	Отваря страницата в режим на цял екран.
	Показване на приложения	Показва отворени приложения. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Натискането на този бутон заедно с <b>ctrl</b> прави екранна снимка.
	Намаляване на яркостта	Постепенно намалява яркостта на екрана, докато задържате натиснат клавиша.
	Увеличаване на яркостта	Постепенно увеличава нивото на яркост на екрана, докато задържате натиснат клавиша.
	Изключване на звука	Изключва или възстановява звука на високоговорителите.

**Таблица 2-1 Клавиши за действие и тяхното описание (продължение)**

Икона	Клавиш	Описание
	Намаляване на звука	Постепенно намалява звука на високоговорителите, докато задържате натиснат клавиша.
	Увеличаване на звука	Постепенно увеличава звука на високоговорителите, докато задържате натиснат клавиша.

---

## 3 Използване на Chromebox

Използвайте своето устройство HP като станция за забавления, за да се наслаждавате и да управлявате музиката си и да теглите и гледате филми. Или, за да направите таблета още по-мощен център за забавления, свържете външни устройства, например монитор, проектор, телевизор, високоговорители и слушалки.

### Използване на аудиофункции

На вашето устройство можете да теглите и слушате музика, да предавате аудиосъдържание от уеб (включително радио), да записвате аудио или да комбинирате аудио и видео, за да създавате мултимедия. За да подобрите удоволствието от слушането, свържете външни аудиоустройства, като например високоговорители или слушалки.

### Свързване на високоговорители

Можете да свържете високоговорители с кабел към устройството, като ги включите в USB порт или в куплунга за аудиоизход (за слушалки) на устройството.


За да свържете *безжични* високоговорители към устройството, следвайте указанията на производителя на устройството. За да свържете HD високоговорители към устройството, вижте [Свързване на HDMI устройство на страница 11](#). Преди да свържете високоговорители, намалете силата на звука.

### Свързване на слушалки

Можете да свържете слушалки с кабел към куплунга за слушалки на устройството.

За да свържете *безжични* слушалки към устройството, следвайте указанията на производителя на устройството.

---

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да намалите риска от нараняване, намалете силата на звука, преди да поставите слушалки, слушалки „тапи“ или слушалки с микрофон. За допълнителна информация за безопасност вижте *Декларации за нормативните разпоредби, безопасността и околната среда*.


---

### Използване на видео

Chromebox е мощно видеоустройство, което ви позволява да гледате предавано видео от любимите ви уеб сайтове и да изтеглите видеоклипове и филми, които да гледате по-късно, без да е необходимо да се свързвате към мрежа.

Използвайте някой от видеопортовете на устройството, за да свържете външен монитор, проектор или телевизор. Вашето устройство разполага с HDMI порт (интерфейс за мултимедия с висока разделителна способност), който ви позволява да свързвате HD монитор или телевизор, както и с DisplayPort™ интерфейс за свързване на устройство, съвместимо с DisplayPort.


---

 **ВАЖНО:** Уверете се, че външното устройство е свързано към правилния порт на Chromebox чрез правилния кабел. Проверете инструкциите на производителя на устройството.

---

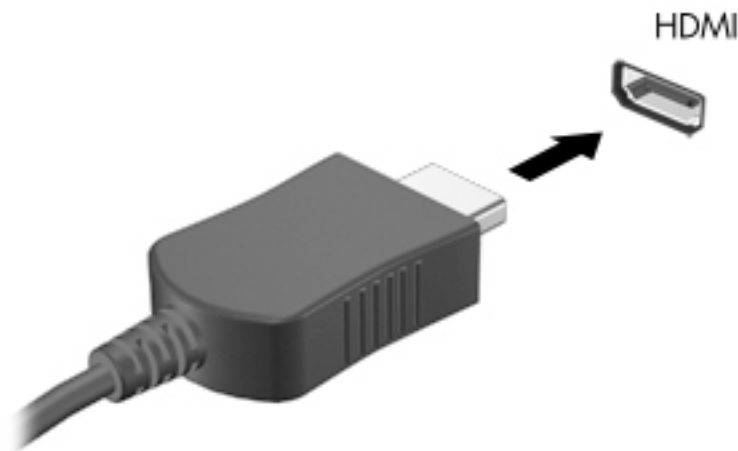


## Свързване на HDMI устройство

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За да свържете HDMI устройство към Chromebox, ви трябва HDMI кабел, който се продава отделно.

За да виждате видеоизображението на HD телевизор или монитор, свържете HD устройството според инструкциите по-долу:



1. Свържете единия край на HDMI кабела към HDMI порта на Chromebox.



2. Свържете другия край на кабела към HD телевизора или монитора.
3. Вече виждате работния плот на Chrome на вашето устройство с дисплей.


## Свързване с безжична мрежа


За да се свържете към безжична мрежа, използвайте стъпките по-долу.

1. От работния плот на Chrome щракнете върху **Меню на Chrome** и изберете **Налични безжични мрежи**, а също така можете да изберете иконата за безжична връзка  в областта на състоянието в долния десен ъгъл на екрана.
2. Изберете безжичната мрежа, към която искате да свържете, след което щракнете върху **Свързване**.
3. Предоставете пароли и ключове за шифроване при подкана за това. Мрежите, защитени с парола и/или ключ за шифроване, ще бъдат указани от иконата за защитена връзка . Свържете се с мрежовия си администратор за повече информация, ако е необходимо.

## Разрешаване и забраняване на Wake on LAN (Събуждане от локална мрежа)

Функцията за събуждане от локална мрежа (WOL) е функция, която позволява устройството да се включи от съобщение, изпратено по локалната мрежа (или LAN).


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Функцията за събуждане от локална мрежа (WOL) работи само когато е прикачен LAN кабел. WOL се нулира към настройката си по подразбиране (активирано WOL) след рестартиране на системата.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Достъпът до функцията WOL изисква стартиране на възстановяване и влизане в режим за разработчици. Уверете се, че всички файлове са записани в облака или на външно дисково устройство, преди да продължите.

Процесът за разрешаване и забраняване на WOL може да се промени при актуализиране на операционната система. За допълнителна информация и актуализации посетете <http://www.hp.com/support>, след което изберете своята държава. Изпълнете инструкциите на екрана, за да намерите документация, подходяща за вашето устройство. Направете справка на адрес <http://www.chromium.org/chromium-os/developer-information-for-chrome-os-devices> за информация относно достъпа до режима за разработчици.

За да включите и изключите тази функция:

1. Трябва да влезете в режима за разработчици, за да промените настройките на WOL. Направете справка на адрес <http://www.chromium.org/chromium-os/developer-information-for-chrome-os-devices> за насоки относно достъпа до режима за разработчици на вашето устройство.
2. След като режимът за разработчици се стартира, системата се рестартира автоматично и ще получите подкана да настроите езика и клавиатурата отново, както и да влезете в потребителския си акаунт.
3. След като влезете, ще видите работния плот на Chrome. Оттук натиснете **ctrl + alt + F2** или **ctrl + alt + →**, за да влезете в конзолен режим.
4. На екрана на конзолата въведете `root` и натиснете **Enter**.
5. При следващата подкана въведете `ethtool -s eth0 wol d` и натиснете **Enter**, за да деактивирате функцията WOL. За да активирате функцията WOL, въведете `ethtool -s eth0 wol g` и натиснете **Enter**.
6. Натиснете **ctrl + alt + F1** или **ctrl + alt + →**, за да се върнете на работния плот на Chrome.


 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Промени във функцията за събуждане от локална мрежа може да се прилагат само когато има прикачен LAN кабел. WOL ще се нулира към настройката си по подразбиране (WOL-активирано) след рестартиране на системата.

## Управление на приложения


Можете да разширите възможностите за продуктивност и забавление на Chromebook с безплатни и платени приложения, които можете да изтеглите директно на устройството.

За да намерите и инсталирате приложения, посетете уеб магазина на Chrome на адрес <https://chrome.google.com/webstore/user/purchases#user/purchases>. Използването на магазина изисква профил в Google, но магазинът ще поддържа списък с всяко приложение, което някога сте инсталирали – дори ако сте го деинсталирали. По този начин никога няма да загубите приложение поради преформатиране на операционната система. Приложенията се актуализират автоматично, което гарантира, че винаги ще имате инсталирана най-новата версия.


За да отворите дадено приложение, което сте инсталирали:

- ▲ Щракнете върху иконата на стартовия панел  и изберете приложението от списъка или изберете иконата за приложението, което искате, от закачените в лавицата приложения в долната част на главния екран.

За да закачите или откачите дадено приложение от лавицата в главния екран:

- ▲ Щракнете върху иконата на стартовия панел , след което изберете приложението. Щракнете с десния бутон върху приложението, след което изберете **Фиксиране в лавицата**. За да откачите дадено приложение, щракнете с десния бутон върху него и изберете **Освобождение**.

За да деинсталирате приложение:


- ▲ Щракнете върху иконата на стартовия панел , след което изберете приложението. Щракнете с десния бутон върху приложението, след което изберете **Премахване от Chrome**.

За повече информация относно управлението на приложения посетете [https://support.google.com/chrome\\_webstore/answer/1053346?hl=en](https://support.google.com/chrome_webstore/answer/1053346?hl=en).

## 4 Защита на Chromebox и информацията

Защитата на устройството е нещо много важно с оглед предпазване на конфиденциалност, цялостност и достъпност на вашата информация. Стандартните решения за защита и софтуерът на трети лица може да помогнат при защитата на вашето устройство от различни рискове, например вируси, червеи и други типове зловредни програмни кодове.

Когато влезете в Chrome и активирате синхронизирането, Chrome запазва вашата информация защитена, като използва вашите идентификационни данни за профил в Google, за да шифрова синхронизираните пароли. Можете също така да шифровате всички свои синхронизирани данни с фраза за достъп до синхронизиране. Фразата за достъп до синхронизиране се съхранява на вашето устройство и не се изпраща на Google. За повече информация относно синхронизирането на данните ви посетете <https://support.google.com/chrome/answer/1181035?hl=en>.

 **ВАЖНО:** Някои функции за защита, описани в тази глава, може да не са налични на вашето устройство.

**Таблица 4-1** Опции за защита на Chromebox

Риск за устройството	Функция за защита
Неразрешена употреба на устройството	Парола при включване
Вируси	Антивирусен софтуер
Текущи или бъдещи заплахи за устройството	Актуализации на софтуер
Неразрешено преместване на устройството	Фиксатор за кабел защитен кабел

### Защита на безжичната мрежа

Когато конфигурирате своята безжична мрежа, винаги включвайте функциите за защита.


### Архивиране на софтуерните приложения и информацията

Всички приложения се актуализират автоматично и в магазина на Chrome се пази архив на вашите изтегляния и покупки. Google също така автоматично записва последните синхронизирани настройки. Ако трябва да извършите възстановяване на устройството, можете да влезете със своя профил в Google и автоматично да извлечете всички свои настройки, предпочитания и приложения.

HP препоръчва да записвате важни документи и файлове на USB флаш устройство, карта с памет, външен твърд диск или в място за съхранение на Google Cloud™. Можете да записвате файловете си в облака по всяко време, като изберете Google Drive като място за записване на файловете.

### Възстановяване на Chromebox

Ако желаете да дадете устройството Chromebox на някой друг, да нулирате разрешенията на собственика или да решите проблеми с профила си, можете да изчистите всички локални потребителски данни, като нулирате устройството.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Извършването на връщане на фабричните настройки изтрива всички данни, които се съхраняват на устройството, включително разрешения, настройки и притежавани от потребителя файлове за всички профили. Нулирането на устройството няма да засегне вашите профили или каквито и да било данни, синхронизирани с тези профили.

1. Изберете областта на състоянието в долния десен ъгъл.
2. Изберете **Настройки**, след което изберете **Показване на разширените настройки**.
3. Намерете секцията Powerwash и щракнете върху **Powerwash**.
4. Когато диалоговият прозорец се отвори, изберете **Рестартиране**.

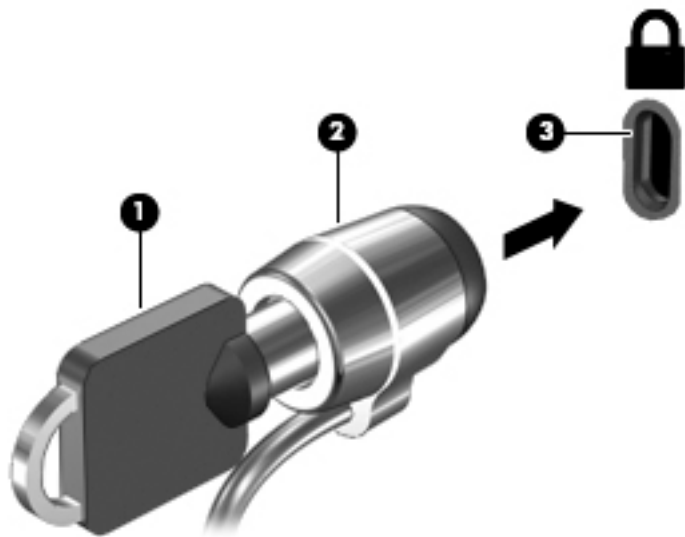
За по-подробна информация относно нулирането на Chromebox вижте <https://support.google.com/chromebook/answer/183084>.

## Използване на допълнителен защитен кабел

Фиксаторът за защитен кабел, който се закупува отделно, има възпиращо действие, но не може да предпази устройството от неправомерно използване или кражба. Защитните кабели са само един от няколко метода, които трябва да използвате като част от цялостна система за сигурност с цел максимална защита от кражба.

Гнездото за защитен кабел на Chromebox може малко да се различава от илюстрациите в този раздел. За местоположението на гнездото за защитен кабел на устройството вижте [Запознаване с вашия Chromebox на страница 1](#).

1. Направете примка с фиксатора на защитния кабел около здраво закрепен предмет.
2. Поставете ключа **(1)** във фиксатора на защитния кабел **(2)**.
3. Поставете фиксатора на защитния кабел в гнездото за защитен кабел на устройството **(3)**, след което заключете фиксатора на защитния кабел с ключа.



4. Извадете ключа и го пазете на сигурно място.

## 5 Отпечатване

Използвайте един от следните методи, за да печатате от компютъра:

- Печат от браузъра Google Chrome™
- Печат с уеб услугата за печат Google Cloud Print™



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако използвате HP Print за Chrome, принтерът не може да се регистрира в Google Cloud Print.

### Печат от Google Chrome

За да печатате от Google Chrome, използвайте приложението HP Print for Chrome. Можете да инсталирате приложението HP Print for Chrome от уеб магазина на Chrome. За повече информация вижте уеб сайта на HP.

1. Отидете на адрес <http://www.hp.com/support>.
2. В полето **Search our knowledge library** (Търсене в библиотеката с информация) въведете `Printing with the HP Print for Chrome App` (Печат с приложението HP Print for Chrome), след което изпълнете инструкциите на екрана.

### Печат с уеб услугата за печат Google Cloud Print

Уеб услугата за печат Google Cloud Print е безплатна услуга, която позволява защитен печат на документи и снимки от компютъра. За информация относно предварителните изисквания и стъпките за използване на Google Cloud Print вижте уеб сайта на HP.

1. Отидете на адрес <http://www.hp.com/support>.
2. В полето **Search our knowledge library** (Търсене в библиотеката с информация) въведете `Connecting and Using Google Cloud Print` (Свързване и използване на Google Cloud Print), след което изпълнете инструкциите на екрана.

## 6 Още източници на информация на HP

### Още източници на информация на HP

За да намерите източници на информация, предоставящи подробности за продукта, помощна информация и т.н., използвайте тази таблица.

**Таблица 6-1 Допълнителни източници на информация на HP**

Източник на информация	Съдържание
<i>Инструкции за настройка</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Настройка на компютъра</li><li>• Помощ при идентифициране на компютърните компоненти</li></ul>
Уеб сайт на HP  За достъп до най-новото ръководство за потребителя отидете на <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> , след което изпълнете инструкциите, за да намерите своя продукт. След това изберете <b>User Guides</b> (Ръководства за потребителя).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Информация за поддръжка</li><li>• Поръчка на части и откриване на допълнителна помощ</li><li>• Налични принадлежности за устройството</li></ul>
Поддръжка по света  За поддръжка на вашия език посетете <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> и изберете своята държава.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Онлайн чат със специалист на HP</li><li>• Телефонни номера на екипа за поддръжка на клиенти</li><li>• Адреси на сервизни центрове на HP</li></ul>
<i>Ръководство за безопасна и удобна работа</i>  Отидете на <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Правилна подготовка на работното място</li><li>• Насоки за позата и работните навици с цел увеличаване на комфорта и намаляване на рисковете от увреждане на здравето</li><li>• Информация за електрическа и механична безопасност</li></ul>
<i>Декларации за нормативните разпоредби, безопасността и околната среда</i>  Това ръководство е предоставено в кутията.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Информация за нормативните разпоредби и правилата за безопасност</li><li>• Информация за изхвърляне на батерии</li></ul>
<i>Ограничена гаранция*</i>  Отидете на <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Информация за гаранцията</li></ul>

\*Можете да откриете своята ограничена гаранция на HP в ръководствата за потребителя на вашия продукт и/или в CD или DVD диска, предоставен в кутията. Възможно е в някои държави или региони HP да предоставя отпечатана гаранция в кутията. В държави или региони, където не се предоставя отпечатана гаранция, можете да направите заявка за копие на <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. За продукти, закупени в Азиатско-тихоокеанския регион, можете да пишете на HP на POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Посочете името на продукта, своето име, телефонен номер и пощенски адрес.

---

## 7 Електростатично разреждане

Разреждането на статично електричество е освобождаване на статично електричество, когато два обекта влязат в контакт – например, ударът, който получавате, когато вървите по килим и докоснете метална брава на врата.

Разреждането на статично електричество от пръстите или други електростатични проводници може да повреди електронните компоненти.



**ВАЖНО:** За да не допуснете повреда на компютъра и твърдия диск или загуба на информация, съблюдавайте следните предпазни мерки:

- Ако според инструкциите за изваждане или монтиране трябва да изключите компютъра от захранването, първо се уверете, че е заземен правилно.
  - Дръжте компонентите в предпазните антистатични опаковки, преди да ги монтирате.
  - Избягвайте да пипате съединители, крачета и платки. Пипайте електронните компоненти колкото е възможно по-малко.
  - Използвайте немагнитни инструменти.
  - Преди да боравите с компоненти, разреждете статичното електричество с докосване на небоядисаната метална повърхност.
  - Ако извадите даден компонент, го поставете в антистатична опаковка.
-



## 8 Достъпност

### НР и осигуряването на достъпност

Тъй като НР се стреми да вплете многообразието, включването и баланса между работата и свободното време в тъканта на компанията, това се отразява върху всичко, с което НР се занимава. НР се стреми да създаде включваща среда с фокус върху свързването на хората по целия свят със силата на технологиите.

### Намиране на технологичните инструменти, които са ви нужни

Технологиите могат да освободят човешкия потенциал. Помощните технологии премахват бариерите и помагат за изграждане на независимост у дома, на работното място и в общността. Помощните технологии помагат за увеличаването, поддръжката и подобряването на функционалните възможности на електронните и информационните технологии. За повече информация вижте [Намиране на най-добрите помощни технологии на страница 20](#).

### Ангажиментът на НР

НР се ангажира да осигурява продукти и услуги, които са достъпни за хора с увреждания. Този ангажимент поддържа целите на нашата компания за постигане на многообразие и помага да гарантираме, че ползите от технологиите са достъпни за всички.

НР се стреми към осигуряване на достъпност, като проектира, произвежда и предлага за продажба продукти и услуги, които могат да се използват ефективно от всички, включително от хора с увреждания, както под формата на самостоятелни продукти, така и със съответни устройства за хора с увреждания.

За да се реализира това, настоящата Политика за достъпност установява седем ключови цели, които да ръководят дейността на НР. От всички мениджъри и служители на НР се очаква да подкрепят тези цели и тяхното прилагане в съответствие с възложените им роли и отговорности:

- Повишаване на нивото на информираност по отношение на проблемите с достъпността в рамките на НР и осигуряване на необходимото обучение на служителите, за да проектират, произвеждат, предлагат за продажба и доставят достъпни продукти и услуги.
- Разработване на насоки за достъпност за продукти и услуги и изискване на отговорност от групите за разработка на продукти за прилагане на тези указания, когато това е конкурентно, технически и икономически постижимо.
- Включване на хора с увреждания в разработката на насоки за достъпност и в проектирането и тестването на продукти и услуги.
- Документиране на функциите за достъпност и предоставяне на информация за продукти и услуги на НР на широката публика в достъпна форма.
- Установяване на взаимоотношения с водещи доставчици на помощни технологии и решения.
- Поддръжка на вътрешни и външни проучвания и разработки, които подобряват помощните технологии, подходящи за продуктите и услугите на НР.
- Поддръжка и принос към стандартите в бранша и насоките за достъпност.

## международна асоциация на специалистите по достъпност (IAAP)

IAAP е асоциация с нестопанска цел, фокусирана върху развитието на професиите, свързани с осигуряване на достъпност, чрез създаване на мрежа от контакти, обучение и сертификация. Целта е да се помогне на специалистите по достъпност да се развиват професионално и да напредват в кариерата си, както и да се улеснят организациите в интегрирането на достъпност в своите продукти и инфраструктура.

HP е един от основателите на асоциацията, в която обединява усилията си с други организации за развитие на сферата за осигуряване на достъпност. Този ангажимент поддържа целта на HP за осигуряване на достъпност чрез проектиране, производство и продажба на продукти и услуги, които могат да се използват ефективно от хора с увреждания.

IAAP ще утвърди професията, като свързва в глобален мащаб отделни лица, студенти и организации, за да споделят знания помежду си и да се учат взаимно. Ако желаете да научите повече, посетете <http://www.accessibilityassociation.org>, за да се присъедините към онлайн общността, да се абонирате за бюлетини и да получите информация за опциите за членство.

## Намиране на най-добрите помощни технологии

Всички, включително хора с увреждания или възрастови затруднения, трябва да имат възможности за комуникация, себеизразяване и свързване със света с помощта на технологиите. HP се ангажира да повишава информираността относно достъпността както в рамките на самата компания, така и по отношение на своите клиенти и партньори. Разнообразни помощни технологии правят продуктите на HP лесни за употреба – това може да бъдат големи шрифтове, които не натоварват очите, разпознаване на глас, за да почиват ръцете, или всякакви други помощни технологии, за да ви улеснят във вашата конкретна ситуация. Как ще изберете?

## Оценка на потребностите

Технологиите могат да освободят вашия потенциал. Помощните технологии премахват бариерите и помагат за изграждане на независимост у дома, на работното място и в общността. Помощните технологии (ПТ) помагат за увеличаването, поддръжката и подобряването на функционалните възможности на електронните и информационните технологии.

Можете да избирате от много продукти с ПТ. Оценката на вашите потребности от ПТ трябва да ви позволи да оцените няколко продукта, да отговори на въпросите ви и да ви улесни да изберете най-доброто решение за своята ситуация. Ще откриете, че специалистите, квалифицирани да извършват оценки на потребностите от ПТ, идват от различни сфери, като има лицензирани или сертифицирани физиотерапевти, ерготерапевти, логопеди, както и експерти в други области. Други, макар и да не са сертифицирани или лицензирани, също могат да предоставят информация за оценка. Ще можете да попитате за повече информация относно опита на лицето, експертизата му и цената, за да прецените дали са подходящи за вашите потребности.

## Достъпност за продукти на HP

Връзките по-долу предоставят информация за функциите за достъпност и помощните технологии, ако това е приложимо, включени в различни продукти на HP. Тези източници на информация ще ви помогнат да изберете конкретни функции на помощните технологии, както и най-подходящите за вашата ситуация продукти.

- [HP Elite x3 – Опции за достъпност \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [Персонални компютри HP – Опции за достъпност на Windows 7](#)
- [Персонални компютри HP – Опции за достъпност на Windows 8](#)
- [Персонални компютри HP – Опции за достъпност на Windows 10](#)

- [Таблети HP Slate 7 – Активиране на функциите за достъпност на вашия HP таблет \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Персонални компютри HP SlateBook – Активиране на функциите за достъпност \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Персонални компютри HP Chromebook – Активиране на функциите за достъпност на вашия HP Chromebook или Chromebox \(OS Chrome\)](#)
- [Магазин на HP – периферни устройства за продукти на HP](#)

Ако ви е необходима допълнителна поддръжка по отношение на функциите за достъпност на вашия продукт на HP, вижте [Връзка с отдела за поддръжка на страница 23](#).

Допълнителни връзки към външни партньори и доставчици, които могат да предоставят допълнително съдействие:

- [Информация за достъпност на Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Информация за достъпност за продукти на Google \(Android, Chrome, приложения на Google\)](#)
- [Помощни технологии, сортирани по тип увреждане](#)
- [Помощни технологии, сортирани по тип продукт](#)
- [Доставчици на помощни технологии с описания на продуктите](#)
- [Асоциация на производителите, търговците и доставчиците на помощни технологии \(ATIA\)](#)

## Стандарти и закони

### Стандарти

Раздел 508 на стандартите на Федералния закон за придобиването на САЩ (FAR) е създаден от Агенцията за осигуряване на достъпност на САЩ, за да се адресира достъпът до информационни и комуникационни технологии (ИКТ) за хора с физически, сетивни или когнитивни увреждания. Стандартите съдържат специфични технически критерии за различни типове технологии, както и изисквания на база работни показатели, които поставят фокус върху функционалните възможности на разглежданите продукти. Специфични критерии покриват софтуерни приложения и операционни системи, уеб базирана информация и приложения, компютри, телекомуникационни продукти, видео и мултимедия, както и автономни затворени продукти.

### Мандат 376 – EN 301 549

Стандартът EN 301 549 е създаден от Европейския съюз в рамките на Мандат 376 като основа за онлайн набор инструменти за обществени поръчки на ИКТ продукти. Стандартът определя изискванията за функционална достъпност, приложими за ИКТ продукти и услуги, заедно с описание на тестовите процедури и методологията за оценка за всяко изискване за достъпност.

### Насоки за достъпност на уеб съдържанието (WCAG)

Насоките за достъпност на уеб съдържанието (WCAG) от Инициативата за уеб достъпност (WAI) на W3C са в помощ на уеб дизайнери и разработчици при създаване на сайтове, които по-добре удовлетворяват потребностите на хора с увреждания или възрастови затруднения. WCAG разширяват достъпността в целия обхват на уеб съдържанието (текст, изображение, аудио и видео) и уеб приложенията. WCAG могат да бъдат тествани прецизно, лесни са за разбиране и използване и позволяват на уеб разработчиците гъвкавост за иновации. WCAG 2.0 също така са одобрени като [ISO/IEC 40500:2012](#).

WCAG адресират конкретно бариерите в достъпа до уеб, с които се сблъскват хората със зрителни, слухови, физически, когнитивни и неврологични увреждания, както и по-възрастните уеб потребители с потребности от достъпност. WCAG 2.0 предоставят характеристики за достъпно съдържание:

- **Възприемаемо** (например чрез адресиране на алтернативи на текст за изображения, надписи за аудио, приспособимост на презентации и цветен контраст)
- **Работещо** (чрез адресиране на достъп до клавиатура, цветен контраст, синхронизиране на въвеждането, избягване на припадъци и управляемост)
- **Разбираемо** (чрез адресиране на четимостта, предсказуемостта и съдействието при въвеждане)
- **Надеждно** (например чрез адресиране на съвместимостта с помощни технологии)

## Закони и нормативни разпоредби

Достъпността на ИТ и информацията се превърна в област с увеличаваща се законодателна значимост. Посочените по-долу връзки предоставят информация за ключови закони, нормативни разпоредби и стандарти.

- [САЩ](#)
- [Канада](#)
- [Европа](#)
- [Обединеното кралство](#)
- [Австралия](#)
- [По света](#)

## Полезни връзки и източници на информация за достъпност

Посочените по-долу организации са добър източник на информация по отношение на уврежданията и възрастовите затруднения.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Това не е изчерпателен списък. Тези организации са посочени само с информационна цел. НР не носи отговорност за информация или контакти, които може да намерите в интернет. Посочването на тази страница не е равносилно на препоръка от НР.

## Организации

- Американска асоциация на хората с увреждания (AAPD)
- Асоциация на програмите по закона за помощните технологии (ATAP)
- Американска асоциация на хората с увреден слух (HLAA)
- Център за обучение и техническа помощ за информационни технологии (ITATC)
- Lighthouse International
- Национална асоциация на хората с увреден слух
- Национална федерация на хората с увредено зрение
- Дружество за рехабилитационен инженеринг и помощни технологии на Северна Америка (RESNA)
- Телекомуникации за хора с увреден слух (TDI)
- Инициатива за уеб достъпност на W3C (WAI)

## Образователни институции

- Калифорнийски държавен университет, Нортридж, Център за хора с увреждания (CSUN)
- Университет на Уисконсин – Мадисън, Trace Center
- Компютърни програми за настаняване на Университета на Минесота

## Други източници на информация за уврежданията

- Програма за техническа помощ на ADA (Закон за американските граждани с увреждания)
- Глобална мрежа за свързване на бизнеса и хората с увреждания ILO
- EnableMart
- Европейски форум за хората с увреждания
- Мрежа за намиране на работа
- Enable на Microsoft


## Връзки на НР

[Нашият уеб формуляр за контакт](#)

[Ръководството за безопасна и удобна работа на НР](#)

[Продажби на НР в публичния сектор](#)

## Връзка с отдела за поддръжка

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Поддръжката е само на английски език.

- За клиенти с увреден слух, които имат въпроси относно техническата поддръжка или достъпността на продуктите на НР:
  - Използвайте TRS/VRS/WebCapTel, за да се обадите на (877) 656-7058 от понеделник до петък между 6:00 и 21:00 ч. (планинска часова зона).
- За клиенти с други увреждания или възрастови затруднения, които имат въпроси относно техническата поддръжка или достъпността на продуктите на НР, изберете една от следните опции:
  - Обадете се на (888) 259-5707 от понеделник до петък между 6:00 и 21:00 ч. (планинска часова зона).
  - Попълнете [Формуляра за контакт за хора с увреждания или възрастови затруднения](#).

# Азбучен указател

- А**  
архивиране на софтуер и информация 14  
аудиовход (за микрофон), куплунг, идентифициране 2  
аудиоизход (за слушалки), куплунг, идентифициране 2
- Б**  
безжична мрежа, защита 14  
безжична мрежа, свързване 11  
безжично устройство, етикет със сертификация 7
- В**  
вентилационен отвор, идентифициране 5  
видео 10  
високодетайлни устройства, свързване 11  
външна клавиатура използване 8  
функции 8
- Д**  
достъпност 19
- Е**  
електростатично разреждане 18  
етикети  
Bluetooth 7  
WLAN 7  
нормативен 7  
сервизен 6  
сериен номер 6  
сертификация на безжично устройство 7
- З**  
защитен кабел, гнездо, идентифициране 1
- И**  
източници 17
- източници на информация, достъпност 22  
име и номер на продукт, компютър 6
- К**  
карта с памет, идентифициране 2  
клавиши за действие 8  
esc 8  
изключен звук 8  
назад 8  
намаляване на звука 9  
намаляване на яркостта 8  
напред 8  
увеличаване на звука 9  
увеличаване на яркостта 8  
цял екран 8  
компоненти  
долна страна 5  
дясна страна 1  
задна страна 4  
предна страна 2  
куплунги  
аудиовход (за микрофон) 2  
аудиоизход (за слушалки) 2
- М**  
Международна асоциация на специалистите по достъпност 20  
микрофон (аудиовход), куплунг, идентифициране 2  
мишка  
използване 8  
функции 8
- Н**  
нормативна информация  
безжично устройство, етикети със сертификация 7  
нормативен етикет 7
- О**  
отдолу 7  
отпечатване 16
- оценка на потребностите от достъпност 20
- П**  
поддръжка 17  
поддръжка за клиенти, достъпност 23  
политика за хора с увреждания на HP 19  
помощна технология (ПТ)  
намиране 20  
предназначение 19  
портове  
HDMI 4, 11  
USB 3.0 4  
USB 3.0 за зареждане 2  
USB Type-C порт 1  
USB Type-C с HP Sleep and Charge 4  
поставяне  
допълнителен фиксатор за защитен кабел 15  
приложения  
управление на приложения 12  
ПТ (помощна технология)  
намиране 20  
предназначение 19  
пътуване с компютъра 7
- Р**  
раздел 508, стандарти за достъпност 21
- С**  
сервизни етикети, местоположение 6  
сериен номер 6  
сериен номер, компютър 6  
следващ прозорец 8  
слотове  
защитен кабел 1  
четец за карти с памет 2  
слушалки (аудиоизход), куплунг 2

стандарти и закони, достъпност  
21

## **Ф**

фиксатор за защитен кабел,  
поставяне 15

## **Ч**

четец за карти с памет,  
идентифициране 2

## **В**

Bluetooth, етикет 7

## **Н**

HDMI порт, идентифициране 4  
HDMI порт, свързване 11

## **U**

USB 3.0 портове, зареждане,  
идентифициране 2  
USB 3.0 портове,  
идентифициране 4  
USB Type-C, идентифициране 1  
USB Type-C порт с HP Sleep and  
Charge, идентифициране 4

## **W**

WLAN, етикет 7  
WLAN устройство 7